

คู่มือ

การดำเนินงาน

โครงการทุน

DUO - Thailand Fellowship Programme

คำนำ

โครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme เป็นโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme ซึ่งให้ทุนการศึกษาแก่นักศึกษาและอาจารย์ของสถาบันอุดมศึกษาไทยในการแลกเปลี่ยนกับนักศึกษาและอาจารย์ของสถาบันอุดมศึกษาจากประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป (European Union: EU) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อมุ่งส่งเสริมการแลกเปลี่ยนที่สมดุระหว่างสถาบันอุดมศึกษาไทยและสถาบันอุดมศึกษาของประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้จัดทำคู่มือการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ขึ้น เพื่ออำนวยความสะดวกให้กับผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาและผู้สนใจเข้าร่วมโครงการ เพื่อให้เข้าใจแนวปฏิบัติในการเข้าร่วมโครงการฯ และสามารถดำเนินโครงการฯ ได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

กันยายน 2554

สารบัญ

		หน้า
บทที่ 1	โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme	1
	1.1 ความเป็นมาของโครงการ	1
	1.2 การดำเนินโครงการ	2
	1.3 ผลจากการดำเนินโครงการ	2
บทที่ 2	แนวทางการดำเนินโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ของเจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา	5
	2.1 การประชาสัมพันธ์โครงการ	5
	2.2 การคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ	5
	2.3 การเบิกค่าใช้จ่ายให้ผู้เข้าร่วมโครงการ	6
บทที่ 3	แนวทางการดำเนินโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ของผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาไทย	7
	3.1 ขั้นตอนการรับสมัคร	7
	3.2 ขั้นตอนการเสนอชื่อผู้สมัคร	7
	3.3 ขั้นตอนการโอนเงิน	8
	3.4 ขั้นตอนการส่งรายงานการเข้าร่วมโครงการ	8
บทที่ 4	การถาม – ตอบ	10
ภาคผนวก		12
ภาคผนวก 1	ขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme	13
	➢ แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme	14
	➢ กำหนดการการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ของเจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา	15
	➢ แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ของเจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา	16
	➢ แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ของผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาไทย	17

	หน้า
ภาคผนวก 2	แนวทางการเข้าร่วมโครงการและแบบฟอร์มใบสมัคร 18
	➤ Implementation Guideline of the DUO-Thailand Fellowship Programme 19
	➤ DUO – Thailand Fellowship Programme Faculty Application 25
	➤ DUO – Thailand Fellowship Programme Student Application 30
	➤ Record of DUO – Thailand Study Programme 36
ภาคผนวก 3	คำชี้แจงโครงการและแบบฟอร์มรายงานการเข้าร่วมโครงการ 38
	➤ คำชี้แจงสำหรับฝ่ายการเงินของสถาบัน/ ผู้ดูแลโครงการ/ ผู้เข้าร่วมโครงการ ทั้งไทยและยุโรป โครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme 39
	➤ Report on Participation in DUO - Thailand Fellowship Programme (For Faculty Members) 40
	➤ Report on Participation in DUO - Thailand Fellowship Programme (For Students) 44
ภาคผนวก 4	ระเบียบที่เกี่ยวข้อง 48
	➤ หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี เรื่อง ขอความเห็นชอบให้ดำเนิน โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme 49
	➤ ระเบียบสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาว่าด้วยค่าใช้จ่ายและการดำเนิน โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand) พ.ศ. 2549 51
	➤ หนังสือกรมบัญชีกลาง เรื่อง การเบิกค่าใช้จ่ายโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme 54

บทที่ 1

โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme

1.1 ความเป็นมาของโครงการ

โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme เป็นกิจกรรมการแลกเปลี่ยน อาจารย์และนักศึกษาในกลุ่มประเทศสมาชิก ASEM โดยมุ่งส่งเสริมการแลกเปลี่ยนที่สมดุระหว่าง สถาบันอุดมศึกษาของยุโรปและเอเชีย ริเริ่มโดยประเทศฝรั่งเศส สาธารณรัฐเกาหลี และสิงคโปร์ ซึ่งได้รับความเห็นชอบให้เป็นกิจกรรมภายใต้กรอบ ASEM ในการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ 3 เมื่อปี 2543 ประเทศผู้ริเริ่มทั้ง 3 ประเทศได้สนับสนุนเงินทุนเพื่อจัดทำกิจกรรมเป็นเงินจำนวน 6 ล้านยูโร และตั้งเป้าหมายในการระดม ทุนจากประเทศสมาชิก ASEM ให้เพิ่มขึ้นเป็น 26 ล้านยูโร ภายในเวลา 5 ปี ทั้งนี้ในปี 2546 ประเทศเดนมาร์ก ได้ร่วมเป็นผู้สนับสนุนเงินทุนเป็นเงิน 500,000 ยูโร

เนื่องจากจากปัญหาอุปสรรคด้านเงินทุนสนับสนุนโครงการ ASEM-DUO Fellowship Programme ทำให้ในการประชุม ASEM-DUO Expert Meeting ครั้งที่ 2 เมื่อเดือนพฤศจิกายน 2546 ณ กรุงโซล ประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี ได้มีข้อเสนอให้ประเทศที่เป็น Contributing Partner เพิ่มการสนับสนุนเงินทุนให้มากขึ้น และขอให้ประเทศสมาชิกอื่นที่ยังไม่ได้ให้การสนับสนุนเงินทุนได้พิจารณาให้การสนับสนุนเงินทุนเพื่อให้ โครงการและกิจกรรมการแลกเปลี่ยนขยายตัวมากขึ้น ซึ่งข้อเสนอให้ขยายระยะเวลาโครงการได้รับความเห็นชอบจากที่ประชุมเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ 5 เมื่อวันที่ 7 - 9 ตุลาคม 2547 ณ กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม

ภายหลังการประชุม สาธารณรัฐเกาหลีได้ขอความร่วมมือจากกระทรวงการต่างประเทศของไทยในการสนับสนุนและเป็นผู้ร่วมอุปถัมภ์ (co-sponsor) ในการดำเนินโครงการในระยะที่ 2 กระทรวงการต่างประเทศ จึงได้ประสานมายังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาในฐานะที่เป็นหน่วยงานที่มีภารกิจที่เกี่ยวข้อง โดยตรง เพื่อเสนอโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme ให้คณะรัฐมนตรี พิจารณา

คณะรัฐมนตรีในการประชุมเมื่อวันที่ 27 กันยายน 2548 ได้พิจารณาเห็นชอบให้สำนักงาน คณะกรรมการการอุดมศึกษาดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme ใน ฐานะประเทศผู้สนับสนุน (Contributing Partner) เป็นเวลา 5 ปี ระหว่างปี 2549 – 2553 และอนุมัติ งบประมาณเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายโครงการในลักษณะเงินอุดหนุนทั่วไป เป็นเงินงบประมาณปีละ 9,780,000 บาท (เก้าล้านเจ็ดแสนแปดหมื่นบาทถ้วน) ยกเว้นปี 2553 จัดสรรงบประมาณไว้ 4,000,000 บาท (สี่ล้านบาทถ้วน) เนื่องจากเล็งเห็นประโยชน์ที่นักศึกษา/อาจารย์ได้รับการเข้าร่วมโครงการ หลังจากปี 2553 สำนักงาน คณะกรรมการการอุดมศึกษา ยังคงจัดสรรงบประมาณสนับสนุนการดำเนินโครงการฯ อย่างต่อเนื่องมาจน ปัจจุบัน ในปี 2554 สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจัดสรรงบประมาณสนับสนุนโครงการ 2,000,000 บาท (สองล้านบาทถ้วน)

การแลกเปลี่ยนนักศึกษาภายใต้ทุน DUO-Thailand Fellowship Programme กำหนดให้นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการมีการถ่ายโอนหน่วยกิตระหว่างกันเพื่อผลักดันให้เกิดการรับรองคุณวุฒิการศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยในระดับนานาชาติ

1.2 การดำเนินโครงการ

โครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Program เป็นโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme ซึ่งให้ทุนการศึกษาแก่นักศึกษาและอาจารย์ของสถาบันอุดมศึกษาไทย แลกเปลี่ยนกับนักศึกษาและอาจารย์ของสถาบันอุดมศึกษาของประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป (European Union: EU) โดยเป็นการแลกเปลี่ยนสองทาง กิจกรรมภายใต้โครงการ ประกอบด้วย

1) การแลกเปลี่ยนบุคลากรอุดมศึกษา

- (1) การสอนและบรรยาย
- (2) การทำวิจัย
- (3) การดำเนินกิจกรรมทางวิชาการอื่นๆ เช่น การพัฒนาหลักสูตร การพัฒนาความเป็นไปได้ในการจัดทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการกับสถาบันอุดมศึกษาในยุโรป การเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์
- (4) ระยะเวลาการแลกเปลี่ยนบุคลากรไม่น้อยกว่า 1 เดือน แต่ไม่เกิน 4 เดือน
ทั้งนี้ การเข้าร่วมโครงการไม่ครอบคลุมการไปฝึกอบรมหรือดูงาน

2) การแลกเปลี่ยนนักศึกษา

- (1) การศึกษาในวิชาที่เกี่ยวข้องกับวิชาเอกหรือวิชาโท จำนวนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต และสามารถถ่ายโอนหน่วยกิตไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต
- (2) การทำวิจัยซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หากการวิจัยดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของการทำวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการอนุมัติหัวข้อวิทยานิพนธ์จากสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัดแล้ว
- (3) ระยะเวลาแลกเปลี่ยนสำหรับการศึกษา 1 ภาคการศึกษา แต่ไม่เกิน 4 เดือน
- (4) ระยะเวลาแลกเปลี่ยนสำหรับการทำวิจัย 1 เดือน แต่ไม่เกิน 4 เดือน

1.3 ผลการดำเนินโครงการ

ในช่วงปีงบประมาณ 2549 – 2554 มีผู้ได้รับอนุมัติให้เข้าร่วมโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme รวมทั้งสิ้น 134 คู่ (268 คน) จำแนกเป็นบุคลากรจำนวน 89 คู่ (178 คน) และนักศึกษาจำนวน 45 คู่ (90 คน) ทั้งนี้ มีงบประมาณที่ใช้ในการสนับสนุนโครงการฯ รวมทั้งสิ้น 43,653,175 บาท (สี่สิบล้านสามหมื่นห้าพันหนึ่งร้อยเจ็ดสิบบาทถ้วน) รายละเอียดตามตารางที่ 1 และ 2

ตารางที่ 1 จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ระหว่างปีงบประมาณ 2549 – 2554

ปี งบประมาณ	งบประมาณ ที่ได้รับ (บาท)	จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการ					
		บุคลากร		นักศึกษา		รวม	
		(คู่)	(คน)	(คู่)	(คน)	(คู่)	(คน)
2549	7,189,715	17	34	6	12	23	46
2550	10,944,000	30	60	6	12	36	72
2551	10,893,460	19	38	13	26	32	64
2552 (รอบที่ 1)	2,208,000	-	-	6	12	6	12
2552 (รอบที่ 2)	7,488,000	14	28	8	16	22	44
2553	3,900,000	9	18	3	6	12	24
2554	1,032,000	-	-	3	6	3	6
รวม	43,653,175	89	178	45	90	134	268

หมายเหตุ - จำนวนงบประมาณและจำนวนผู้เข้าร่วม หมายถึง จำนวนงบประมาณและจำนวนผู้เข้าร่วมที่ได้รับอนุมัติ

- ในปีงบประมาณ 2552 (รอบที่ 1) และปีงบประมาณ 2554 ได้ประกาศรับสมัครเฉพาะนักศึกษาให้สมัครเข้าร่วมโครงการเท่านั้น

ตารางที่ 2 สรุปจำนวนผู้เข้าร่วมโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ระหว่างปีงบประมาณ 2549-2554 จำแนกตามประเทศ

ปีงบประมาณ	Austria		Belgium		Czech Republic		Denmark		Finland		France		Germany		Hungary		Ireland		Italy		Netherlands		Portugal		Sweden		United Kingdom		รวม	งบประมาณ				
	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F			รวม			
2549	2	2	-	-	-	-	1	-	-	-	2	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	2	-	6	6	17	23	7,187,715
2550	-	3	-	1	-	1	-	-	1	2	1	5	2	3	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	-	1	1	1	7	30	36	10,944,000		
2551	2	-	-	-	-	-	-	-	2	2	5	6	2	4	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	3	-	1	13	19	32	10,893,460		
2552 (รอบ 1)	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	6	-	6	2,208,000		
2552 (รอบ 2)	1	-	-	-	-	2	1	1	1	2	4	2	2	2	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	8	14	22	7,488,000		
2553	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	9	12	3,900,000				
2554	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	3	-	3	1,032,000		
รวม	8	5	1	2	0	3	1	2	4	6	16	16	6	11	0	2	1	1	1	1	8	3	3	3	0	2	3	10	1	18	45	89	134	43,653,175
	13		3		3		3		10		32		17		2		2		2		9		6		2		13		19		134			

หมายเหตุ - S หมายถึง นักศึกษา (Student)

- F หมายถึง บุคลากร (Faculty members/Staff)

บทที่ 2

แนวทางการดำเนินงานโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ของ เจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษามีแนวทางในการดำเนินโครงการทุน DUO – Thailand Fellowship Programme ซึ่งประกอบด้วยขั้นตอนหลักในการดำเนินงาน ดังนี้

- 2.1 การประชาสัมพันธ์โครงการ
- 2.2 การคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ
- 2.3 การเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายให้ผู้เข้าร่วมโครงการ

2.1 การประชาสัมพันธ์โครงการ

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะขออนุมัติดำเนินโครงการในแต่ละปีงบประมาณจากเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา หลังจากได้รับอนุมัติแล้วจึงเวียนแจ้งโครงการไปยังสถาบันอุดมศึกษา/หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อเสนอชื่อบุคลากร/นักศึกษาที่สนใจเข้าร่วมโครงการ ได้แก่

- 1) สถาบันอุดมศึกษาในสังกัด/ในกำกับของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาและสถาบันอุดมศึกษาเอกชนเพื่อให้เสนอชื่อผู้สมัคร
- 2) สำนักเลขาธิการโครงการ ASEM-DUO Fellowship Programme เพื่อให้ประชาสัมพันธ์ทุนไปยังสถาบันอุดมศึกษาของประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

กำหนดส่งใบสมัครรับทุนภายในระยะเวลา 3 เดือน หลังจากได้รับหนังสือเวียนแจ้งจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

2.2 การคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ

เมื่อได้รับใบสมัครและเอกสารข้อมูลของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

- 1) ตรวจสอบความครบถ้วนของเอกสารและตรวจสอบคุณสมบัติของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ พร้อมทั้งจัดทำตารางสรุปข้อมูลผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ
- 2) จัดประชุมคณะกรรมการบริหารและดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme เพื่อคัดเลือกผู้มีคุณสมบัติเหมาะสมเข้าร่วมโครงการ และจัดทำรายงานการประชุมเพื่อให้คณะกรรมการรับรองผลการพิจารณาคัดเลือก รวมทั้งจัดทำประกาศผลผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการฯ เพื่อเสนอเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษาลงนามอนุมัติผู้ผ่านการคัดเลือกและงบประมาณสนับสนุน

3) จัดทำเป็นประกาศรายชื่อบุคลากรและนักศึกษาที่ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ขึ้นบนเว็บไซต์ของสำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ www.inter.mua.go.th และทำหนังสือถึงสถาบันอุดมศึกษาเพื่อแจ้งผลผู้ได้รับคัดเลือกเข้าร่วมโครงการและงบประมาณสนับสนุน รวมทั้งขอให้สถาบันอุดมศึกษาแจ้งยืนยันระยะเวลาและกิจกรรมการเข้าร่วมโครงการของผู้ได้รับคัดเลือก

4) แจ้งรายชื่อผู้ได้รับคัดเลือกให้สำนักเลขาธิการโครงการ ASEM-DUO Fellowship Programme ทราบ

2.3 การเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายให้ผู้เข้าร่วมโครงการ

หลังจากสถาบันอุดมศึกษาแจ้งยืนยันการเข้าร่วมโครงการของบุคลากรและนักศึกษาแล้ว สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะดำเนินการ ดังนี้

1) แจ้งสำนักอำนวยการ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาเพื่อขอเบิกค่าใช้จ่าย โดยเบิกเงินงบประมาณแทนกันกรณีเป็นสถาบันอุดมศึกษาในสังกัด และเบิกงบประมาณ (ส่งผ่านธนาคารของสถาบันอุดมศึกษา หรือออกเช็คในนามสถาบันอุดมศึกษา) ในกรณีเป็นสถาบันอุดมศึกษาในกำกับและสถาบันอุดมศึกษาเอกชน

2) แจ้งการโอนเงินงบประมาณไปยังสถาบันอุดมศึกษาพร้อมเอกสารที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ แบบใบแจ้งการเบิกจ่ายงบประมาณแทนกัน สำเนาใบโอนเงิน คำชี้แจงสำหรับผู้ดูแลโครงการ และแบบฟอร์มรายงานการเข้าร่วมโครงการ

บทที่ 3

แนวทางการดำเนินงานโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ของ ผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาไทย

หลังจากสถาบันอุดมศึกษาไทยได้รับหนังสือเวียนแจ้งการประชาสัมพันธ์โครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแล้ว สถาบันอุดมศึกษาจะต้องดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

- 3.1 ขั้นตอนการรับสมัคร
- 3.2 ขั้นตอนการเสนอชื่อผู้สมัคร
- 3.3 ขั้นตอนการโอนเงิน
- 3.4 ขั้นตอนการส่งรายงานการเข้าร่วมโครงการ

ในการดำเนินงานแต่ละขั้นตอนมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

3.1 ขั้นตอนการรับสมัคร

1) ศึกษาเอกสารโครงการฯ โดยละเอียดเพื่อให้คำแนะนำเบื้องต้นแก่ผู้สนใจสมัครรับทุน เอกสารโครงการฯ ประกอบด้วยคู่มือการดำเนินงานโครงการ แนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการ (Implementation Guideline of the DUO-Thailand Fellowship Programme) ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ และแบบฟอร์มการถ่ายโอนหน่วยกิต (Record of DUO-Thailand Study Programme)

2) ประชาสัมพันธ์โครงการให้บุคลากร/นักศึกษาในสาขา/คณะต่างๆ ภายในสถาบันอุดมศึกษาของตนและสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่มีความร่วมมือกับสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัดฝ่ายไทยให้ทราบโดยทั่วกัน

3) ช่วยเหลือ/สนับสนุนบุคลากร/นักศึกษาในการติดต่อประสานงานกับสถาบันอุดมศึกษาในยุโรป การให้ข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการ ขั้นตอน หรือกระบวนการสมัคร เอกสารประกอบการสมัคร รวมทั้งประสานเพื่อจัดหาคู่แลกเปลี่ยน และหารือเกี่ยวกับรายวิชาที่นักศึกษาจะไปเรียนและการเทียบโอนหน่วยกิตของนักศึกษา

4) ตรวจสอบคุณสมบัติ ใบสมัคร และหลักฐานประกอบของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme

3.2 ขั้นตอนการเสนอชื่อผู้สมัคร

1) ทำหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครพร้อมเอกสาร/หลักฐานประกอบการสมัครส่งไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ก่อนวันปิดรับสมัคร โดยสถาบันอุดมศึกษาจะต้องจัดลำดับผู้สมัครให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาด้วย และเสนอชื่อตามจำนวนที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษากำหนด หากเสนอเกินกำหนด สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะตัดสิทธิ์การพิจารณาผู้สมัครที่เกินกำหนด

2) ติดตามผลการคัดเลือกจากหนังสือประกาศรายชื่อผู้ผ่านการคัดเลือกอย่างเป็นทางการจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาหรือเว็บไซต์ของสำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ www.inter.mua.go.th ภายใน 25 วันทำการหลังปิดรับสมัคร

3) ประสานไปยังผู้ผ่านการคัดเลือกเพื่อแจ้งยืนยันระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการและกิจกรรมการเข้าร่วมโครงการ

4) แจ้งยืนยันระยะเวลาและกิจกรรมการเข้าร่วมโครงการไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา สำหรับสถาบันอุดมศึกษาในกำกับของรัฐและเอกชน กรุณาแจ้งเลขที่บัญชีธนาคารกรุงไทยและชื่อเจ้าหน้าที่รับผิดชอบในการเบิกจ่ายเงินงบประมาณสนับสนุนโครงการ เพื่อดำเนินการโอนเงินงบประมาณสนับสนุน

3.3 ขั้นตอนการโอนเงิน

1) หลังจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้รับแจ้งการยืนยันการเข้าร่วมโครงการจากสถาบันอุดมศึกษาแล้ว สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะทำหนังสือแจ้งการโอนเงินงบประมาณไปยังสถาบันอุดมศึกษาที่มีผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการ หากเป็นสถาบันอุดมศึกษาในสังกัด สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะโอนเงินผ่านระบบ GFMIS ส่วนสถาบันอุดมศึกษาในกำกับและสถาบันอุดมศึกษาเอกชน สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะโอนเงินผ่านธนาคารกรุงไทยของสถาบันอุดมศึกษา

2) สถาบันอุดมศึกษาตรวจสอบความถูกต้องของค่าใช้จ่ายที่ได้รับและส่งใบเสร็จรับเงินให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

3.4 ขั้นตอนการส่งรายงานการเข้าร่วมโครงการ

ผู้ประสานงานโครงการฯ ต้องแจ้งผู้เข้าร่วมโครงการฯ จัดทำรายงานการเข้าร่วมโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme (ทั้งที่เป็น hard copy และ CD) โดยผู้ประสานงานโครงการต้องตรวจสอบความถูกต้องของเอกสาร และรวบรวมส่งไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ภายใน 30 วันหลังเสร็จสิ้นการเข้าร่วมโครงการ สำหรับรายงานและเอกสารที่ผู้ประสานงานโครงการฯ ต้องแจ้งให้ผู้เข้าร่วมโครงการจัดทำมีดังต่อไปนี้

1) บุคลากรไทยและบุคลากรจากสถาบันอุดมศึกษาของประเทศในสหภาพยุโรป ดำเนินการดังนี้

(1) จัดทำรายงานการเข้าร่วมโครงการ ตามแบบรายงานการเข้าร่วมโครงการ (สำหรับบุคลากร) ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

(2) บุคลากรที่ทำวิจัยต้องจัดทำบทคัดย่อรายงานการวิจัย (Abstract) ส่วนบุคลากรที่สอน/พัฒนาหลักสูตรหรือดำเนินกิจกรรมทางวิชาการอื่นๆ จะต้องจัดทำสรุปสำหรับผู้บริหาร (Executive Summary) โดย Abstract และ Executive Summary มีความยาวไม่เกิน 2 หน้ากระดาษ A4 เป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยชี้แจงวัตถุประสงค์ สารการวิจัย/สอน/พัฒนาหลักสูตรหรือกิจกรรมทางวิชาการอื่นๆ และการนำไปใช้ประโยชน์

2) นักศึกษาไทยและนักศึกษาจากสถาบันอุดมศึกษาของประเทศในสหภาพยุโรป ดำเนินการดังนี้

(1) จัดทำรายงานการเข้าร่วมโครงการ ตามแบบรายงานการเข้าร่วมโครงการ (สำหรับนักศึกษา) ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา พร้อมแนบใบแสดงผลการศึกษา (Transcript) และแบบฟอร์มการถ่ายโอนหน่วยกิต (Record of DUO-Thailand Study Programme) ที่แสดงว่านักศึกษาได้ลงเรียนวิชานั้นๆ พร้อมระบุหน่วยกิตของแต่ละวิชา

(2) จัดทำบทคัดย่อรายงานการวิจัย (Abstract) สำหรับนักศึกษาที่ไปทำวิจัย มีความยาวไม่เกิน 2 หน้ากระดาษ A4 เป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยชี้แจงวัตถุประสงค์ สารการวิจัยและการนำไปใช้ประโยชน์

บทที่ 4

การถาม-ตอบ

ในการดำเนินโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ที่ผ่านมา สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษามักจะได้รับคำถามจากผู้ประสานงานและผู้สมัครของสถาบันอุดมศึกษาต่างๆ ดังต่อไปนี้

ถาม 1. หากผู้ได้รับทุนไปศึกษาหรือดำเนินกิจกรรมทางวิชาการไม่ครบตามระยะเวลาที่ระบุไว้ในแนวทางการให้ทุน ต้องทำอย่างไร

ตอบ กรณีที่บุคลากรเข้าร่วมโครงการฯ ต่ำกว่า 1 เดือน และนักศึกษาเข้าร่วมโครงการฯ ต่ำกว่า 1 ภาคการศึกษา (กรณีไปศึกษา) และต่ำกว่า 1 เดือน (กรณีไปวิจัย) สถาบันอุดมศึกษาฝ่ายไทยต้องติดตามเงินทุนทั้งหมดที่จ่ายให้ผู้รับทุนคืนสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาทั้งหมด และหากเข้าร่วมกิจกรรมไม่ครบตามระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติ จะต้องคืนเงินตามจำนวนวันที่ขาดไป โดยคิดเป็นรายวัน

ถาม 2. ระยะเวลาที่ผู้เข้าร่วมโครงการสามารถเดินทางไปเข้าร่วมโครงการฯ ได้ตั้งแต่เมื่อไรถึงเมื่อไร

ตอบ จะต้องเดินทางไปเข้าร่วมโครงการฯ ภายใน 1 ปีงบประมาณที่ได้รับอนุมัติเท่านั้น คือ หลังจากได้รับแจ้งผลการอนุมัติเข้าร่วมโครงการฯ จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแล้ว จนถึงสิ้นเดือนกันยายนของปีงบประมาณนั้น หากมีความจำเป็นที่ทำให้ไม่สามารถเดินทางได้ภายใน 1 ปี จะต้องทำหนังสือแจ้งเหตุผลมายังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เพื่อพิจารณาเป็นแต่ละกรณี

ถาม 3. สถาบันอุดมศึกษาไทยและสถาบันอุดมศึกษาประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่ไม่มีการทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ (Agreement, MOU) หรือดำเนินความร่วมมือใดๆ ระหว่างกัน สามารถส่งบุคลากร/นักศึกษามัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้หรือไม่

ตอบ สามารถส่งบุคลากร/นักศึกษามัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้ หากสถาบันอุดมศึกษาไทยและประเทศในสหภาพยุโรปยินดีรับบุคลากร/นักศึกษาของแต่ละฝ่ายเข้าร่วมโครงการฯ อย่างไรก็ตาม หากสถาบันอุดมศึกษามีการทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการร่วมกันจะได้รับการพิจารณาเป็นลำดับแรก

ถาม 4. ผู้สมัครสามารถใช้ผลสอบภาษาอังกฤษอื่นๆ นอกเหนือจาก ผลสอบ TOEFL หรือ IELTS ในการสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้หรือไม่ เช่น ผลสอบของสถาบันอุดมศึกษาที่ตนสังกัดอยู่

ตอบ ผู้สมัครสามารถใช้ผลสอบ TOEFL หรือ IELTS เท่านั้น ไม่สามารถใช้ผลสอบภาษาอังกฤษอื่นๆ เช่น TOEIC, CU - TEP, TU - GET หรือผลสอบภาษาอังกฤษของสถาบันอุดมศึกษาที่ตนสังกัดอยู่ได้ เพื่อความเป็นมาตรฐานเดียวกันและเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติ

ถาม 5. นักศึกษาต้องทำอย่างไรจึงจะสามารถหาสถาบันเจ้าภาพจากยุโรปได้

ตอบ นักศึกษาอาจเริ่มจากปรึกษากับอาจารย์ที่ปรึกษา หรือประสานฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ของสถาบัน ซึ่งฝ่ายวิเทศสัมพันธ์จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถาบันอุดมศึกษาประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่มีความร่วมมือพร้อมชื่อผู้ประสานงานในสถาบันอุดมศึกษาของยุโรป หลังจากนั้นก็ทำการติดต่อขอไปเข้าร่วมโครงการฯ หรือขอให้เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ของสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัดติดต่อประสานงานให้

ถาม 6. มีการจำกัดสาขาวิชาที่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ หรือไม่

ตอบ นักศึกษาและบุคลากรจากทุกสาขาวิชาสามารถสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้ อย่างไรก็ตาม กิจกรรมที่ไปเข้าร่วมต้องเกี่ยวข้องกับสาขาวิชาที่บุคลากรสอน/นักศึกษาศึกษาอยู่ ณ สถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัด และหากบุคลากรสอน/นักศึกษาศึกษาอยู่ในสาขาวิชาที่ปรากฏในแนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการฯ จะได้รับการพิจารณาเป็นลำดับต้น

ถาม 7. ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการฯ จากสถาบันอุดมศึกษาไทยและประเทศในสหภาพยุโรปต้องเรียน/วิจัยในสาขาเดียวกันหรือไม่

ตอบ ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการฯ จากสถาบันอุดมศึกษาไทยและประเทศในสหภาพยุโรปไม่จำเป็นต้องเรียน/วิจัย หรือดำเนินกิจกรรมในสาขาวิชาเดียวกัน และไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมโครงการฯ ในเวลาเดียวกัน

ถาม 8. กรณีที่ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ต้องวิจัย/ศึกษาเป็นเวลานานกว่า 4 เดือนจะสามารถสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้หรือไม่

ตอบ ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ที่ต้องวิจัย/ศึกษาเป็นเวลานานกว่า 4 เดือนสามารถสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้ อย่างไรก็ตาม สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะสนับสนุนงบประมาณเป็นระยะเวลา 4 เดือน ผู้เข้าร่วมโครงการฯ จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกินด้วยตนเอง

ถาม 9. นักศึกษาที่สนใจเข้าร่วมโครงการฯ ต้องศึกษาอยู่ในระดับชั้นปีใด

ตอบ การสมัครเข้าร่วมโครงการฯ สำหรับนักศึกษาไม่มีการจำกัดชั้นปี อย่างไรก็ตาม สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ต้องมีคะแนนเฉลี่ยสะสม (GPA) เนื่องจากต้องใช้เป็นหลักฐานในการสมัครเข้าร่วมโครงการฯ และใช้ในการพิจารณาคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการฯ สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 4 ต้องมีสถานภาพเป็นนักศึกษาในระหว่างที่เข้าร่วมโครงการฯ

ภาคผนวก

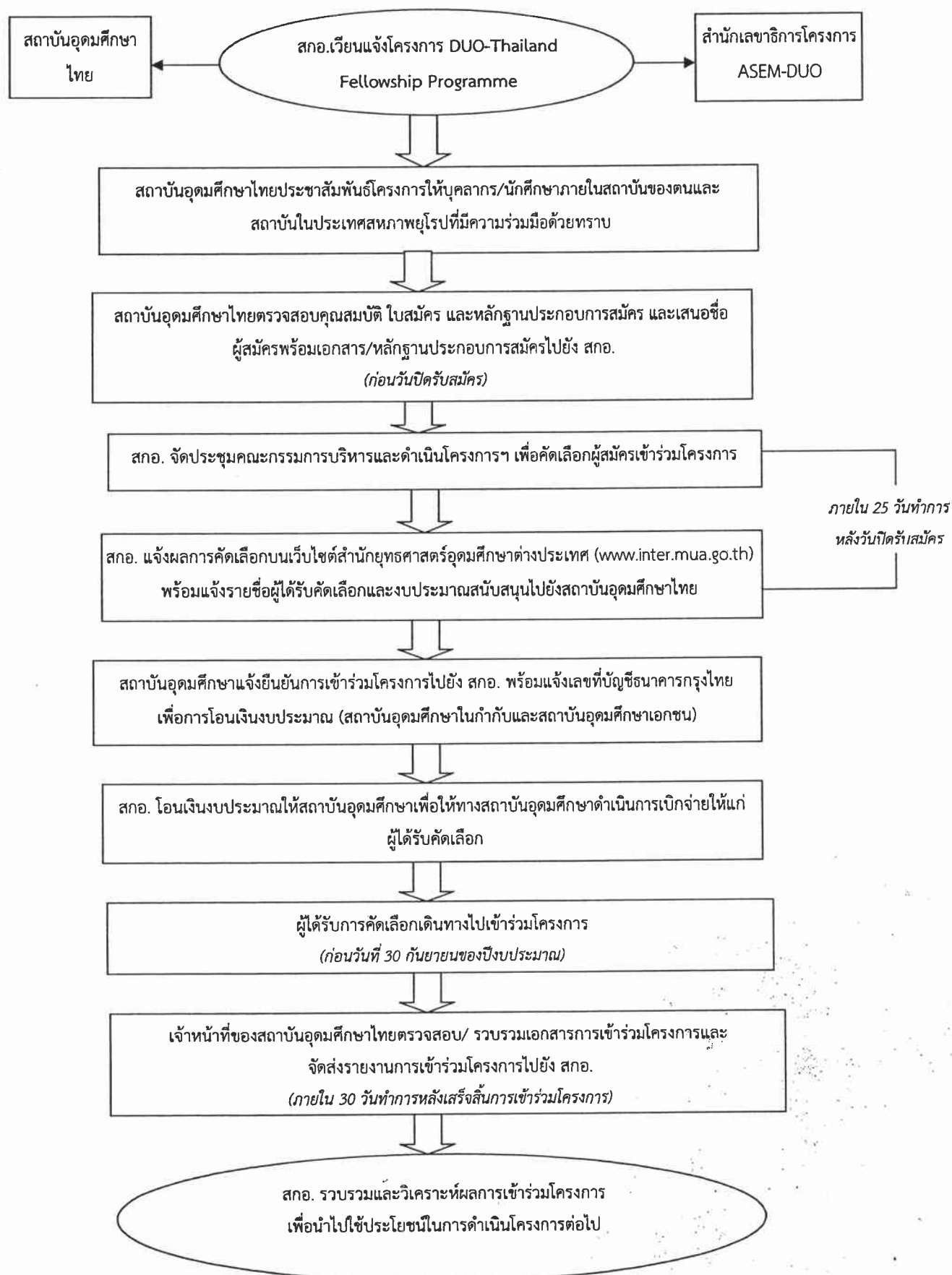
ภาคผนวก 1

ขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน

DUO - Thailand Fellowship

Programme

แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน
DUO - Thailand Fellowship Programme



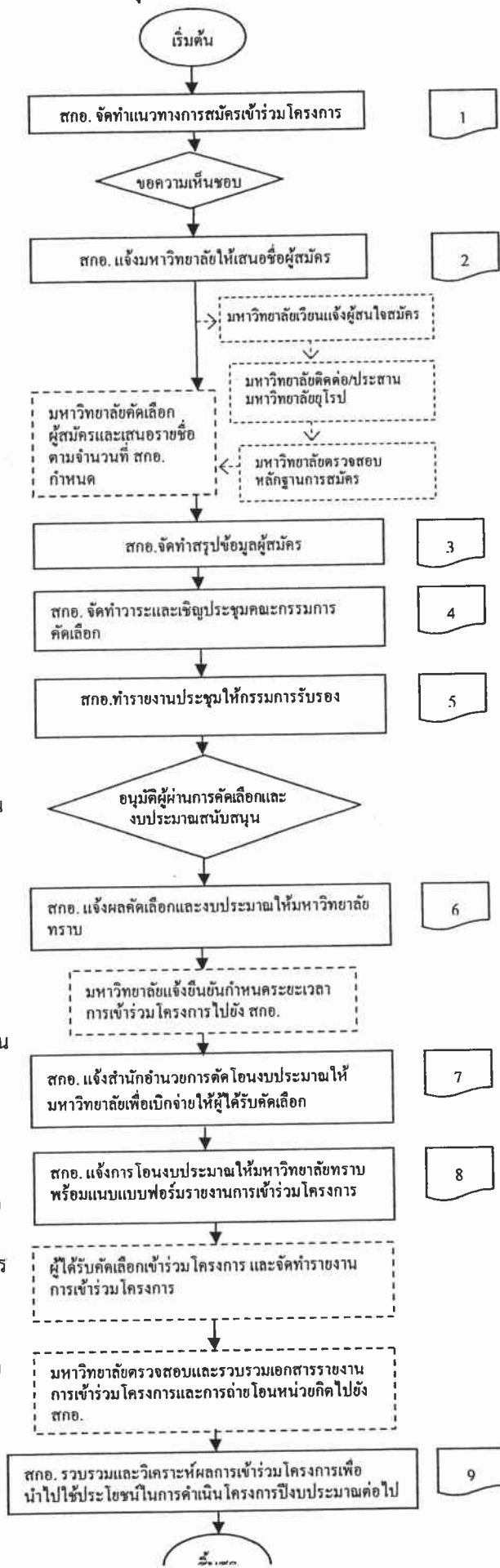
กำหนดการดำเนินงานโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ของเจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

กิจกรรม	ช่วงเวลาดำเนินการ												
	มิ.ย.	ก.ค.	ส.ค.	ก.ย.	ต.ค.	พ.ย.	ธ.ค.	ม.ค.	ก.พ.	มี.ค.	เม.ย.	พ.ค.	
1. สกอ.เวียนแจ้งโครงการไปยังสถาบันอุดมศึกษาไทยและสำนักเลขาธิการโครงการ ASEM-DUO เพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการ	↔												
2. สถาบันอุดมศึกษาเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนไปยังสกอ.		↔											
3. เจ้าหน้าที่ของ สกอ. ตรวจสอบคุณสมบัติและเอกสารของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ พร้อมทั้งจัดทำตารางสรุปข้อมูลผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ					↔								
4. ประชุมคณะกรรมการฯ คัดเลือก						↔							
5. แจ้งผลการคัดเลือก									↔				
6. ตัดโอนงบประมาณให้สถาบันอุดมศึกษาไทย										↔			
7. เจ้าหน้าที่ประสานงานของ สกอ. รวบรวม/สรุปรายงานการเข้าร่วมโครงการ													↔

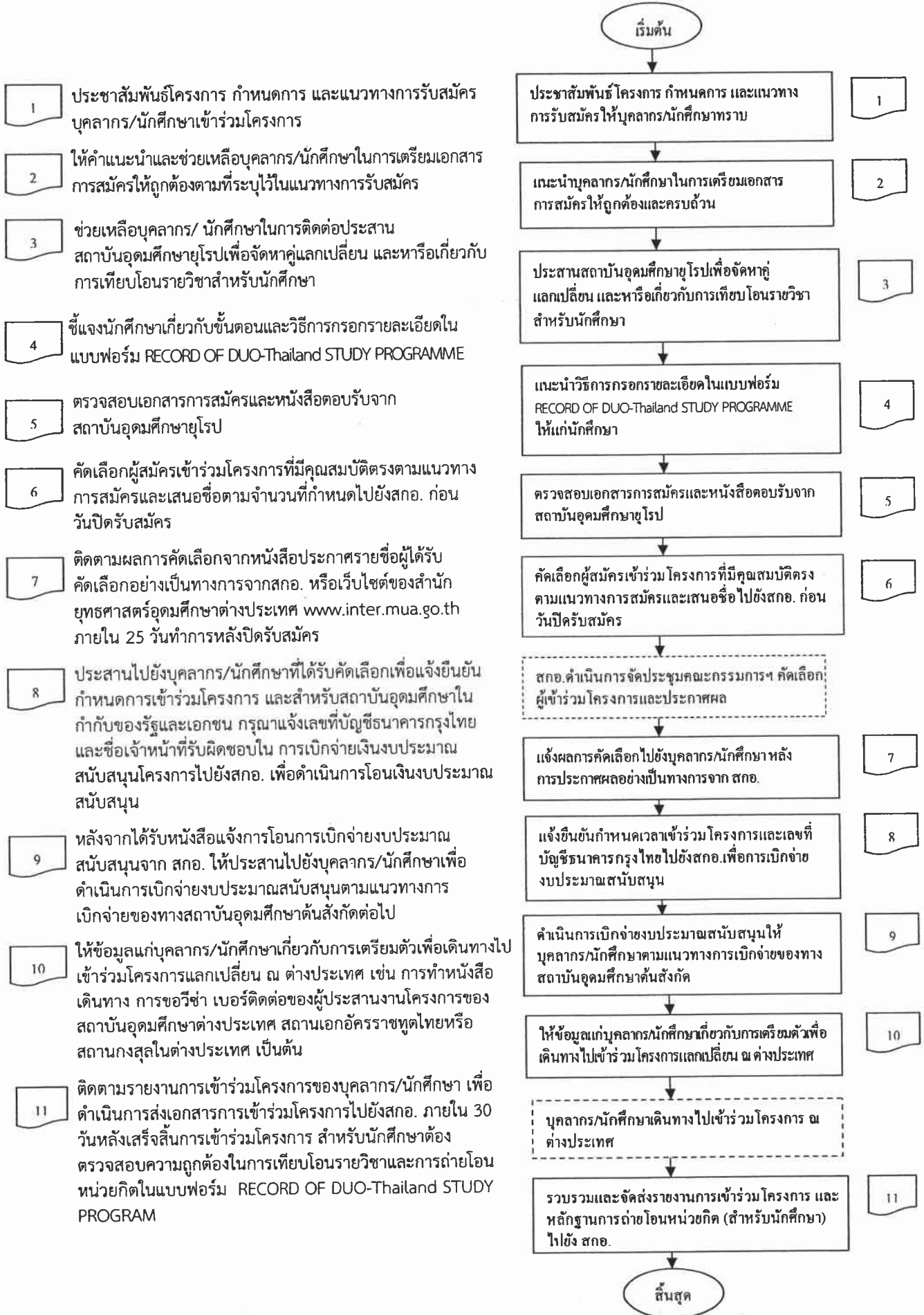
หมายเหตุ กำหนดการดำเนินงานอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม

แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ของ
เจ้าหน้าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

- 1 จัดทำแนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการและกำหนดเกณฑ์การคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ
- 2 แจ้งมหาวิทยาลัยรัฐและเอกชนให้เสนอรายชื่อผู้สมัครเข้าร่วมโครงการตามเกณฑ์ที่กำหนด
- 3 รวบรวมและตรวจสอบเอกสารการสมัคร พร้อมจัดทำสรุปข้อมูลเบื้องต้นของผู้สมัครและคำนวณงบประมาณเพื่อเสนอในที่ประชุมคณะกรรมการพิจารณาคัดเลือก
- 4 จัดทำวาระประชุมและเชิญประชุมคณะกรรมการคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ
- 5 จัดทำรายงานให้คณะกรรมการรับรองผลการพิจารณาคัดเลือกและจัดทำประกาศเสนอเลขธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษาลงนามอนุมัติผู้ผ่านการคัดเลือกและงบประมาณสนับสนุน
- 6 ทำหนังสือแจ้งผลการคัดเลือกและงบประมาณสนับสนุน ให้มหาวิทยาลัยทราบ
- 7 แจ้งสำนักอำนวยการให้ตัดโอนงบประมาณแทนกันหรือเบิกจ่ายงบประมาณให้กับมหาวิทยาลัยเพื่อเบิกจ่ายให้ผู้ได้รับคัดเลือก
- 8 แจ้งการโอนงบประมาณให้มหาวิทยาลัยทราบเมื่อได้รับหลักฐานการโอนเงินจากสำนักอำนวยการพร้อมแนบบนแบบฟอร์มรายงานการเข้าร่วมโครงการ
- 9 รวบรวมและวิเคราะห์ผลการเข้าร่วมโครงการเพื่อนำไปใช้ประโยชน์ในการดำเนินโครงการปีงบประมาณต่อไป



แผนภูมิขั้นตอนการดำเนินงานโครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme ของ
ผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาไทย



ภาคผนวก 2
แนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการ
และแบบฟอร์มใบสมัคร

Implementation Guideline of the DUO-Thailand Fellowship Programme

**(The implementation guideline is subject to change as seen appropriate
by the Office of the Higher Education Commission)**

General description

DUO-Thailand Fellowship Programme aims to enhance a mobility of students and faculties between Thailand and ASEM member states in Europe on a balanced basis. In this respect, DUO-Thailand requires that a PAIR (two persons) of students/faculties be exchanged in the framework of cooperation between higher education institutions in Thailand and in the European Union Member States. **Please note that a pair should consist of people in the same category, for example, a pair cannot consist of a student and a faculty.**

Eligibility

Eligible universities for the DUO-Thailand Fellowship Programme should abide by the following obligations:

1. The home university must permit its students and faculties to participate in an exchange all through the duration of the programme: 1 semester but not more than 4 months for students and 1 month for faculties.
2. Home and host universities must have an agreement at the institutional level whereby credits for study undertaken while on exchange are to be accepted by the home university.
3. A home or host university already having an agreement with its partner institution will be given first priority while that aiming to utilize student exchange to pave the way for developing an agreement with its partner institution will be given second priority.
4. The host university should be willing to receive DUO-Thailand exchange students from its partner institution and is expected to waive tuition fees for the exchange students.
5. One end of exchange is anchored to Thai.
6. The areas of exchange are focused but not limited to the following areas:
 - 6.1 Alternative Energy,
 - 6.2 Biotechnology/Food Technology,
 - 6.3 Health Sciences,
 - 6.4 Wood Technology,
 - 6.5 Information and Communication Technology,
 - 6.6 Logistics and Supply Chain Management,

- 6.7 Engineering,
- 6.8 European Law,
- 6.9 Intellectual Law,
- 6.10 Energy Economics.

7. Priority is given to the creation of new projects.

Duration of the exchange

Students	Faculties
1 semester but not longer than 4 months	1 month

Type of activities

Students

- Undertake a study for at least 6 credits at the host university. The subject of study should correspond to the major or minor subjects of the applicant.
- Conduct research as a part of the applicant's study. The research work as the applicant's thesis or dissertation should get approval from the home university.

Faculties

- Give lectures.
- Conduct research in relevant fields.
- Undertake other academic activities, for instance, developing a curriculum, exploring a possibility in developing academic cooperation agreement with partner institution, serving as thesis advisor, etc.
- **Study visiting and participating in a training course/workshop are not eligible**

Amount of fellowships

Students		Faculties	
Thai students	European students	Thai faculties	European faculties
1,200 Euro per month	800 Euro per month	3,600 Euro per month	2,400 Euro per month

Remarks

- In case that the exchange student fails to take part throughout the whole period of the exchange, the whole amount of the grant needs to be returned to the Office of the Higher Education Commission within 15 days. After the exchange student completes the exchange program, the student is requested to notify the Commission on Higher Education for further arrangement.

Qualifications of applicants

1. Students' qualifications

1.1 Thai students

- 1.1.1 Being an undergraduate or graduate student in Thai public and private higher education institutions under the Office of the Higher Education Commission's jurisdiction,
- 1.1.2 Having Thai nationality,
- 1.1.3 Obtaining at least 2.75 GPA for undergraduate students and 3.25 GPA for graduate students,
- 1.1.4 Proficiency in language used as the medium of instruction is required by one of the following tests,
 - TOEFL score at least 213 (computer-based) or 550 (paper-based), or
 - IELTS score at least 6.0, or
 - (* University language proficiency test result equivalent to TOEFL or IELTS can no more be used to apply for the DUO-Thailand Fellowship Programme)
 - D.E.L.F. or D.A.L.F at least level B 2, etc.
- 1.1.5 Not having applied for or being the awardees of other scholarships,
- 1.1.6 Being able to join the programme throughout the whole period,
- 1.1.7 Submitting a report and a study record showing the learning outcomes gained from the host university to the Office of the Higher Education Commission within 30 days upon completion of the programme.

1.2 European students

- 1.2.1 Being an undergraduate or graduate student in European Union higher education institutions accredited by responsible agencies in their respective countries,
- 1.2.2 Having EU nationality,
- 1.2.3 Obtaining GPA at satisfactory level in the ECTS system (70% of subjects taken are graded B for graduate students, and 70% of subjects taken are graded C for undergraduate students.),
- 1.2.4 Not having applied for or being the awardees of other scholarships,
- 1.2.5 Being able to join the programme throughout the whole period,
- 1.2.6 Submitting a report and a study record showing the learning outcomes gained from the host university to the Office of the Higher Education Commission within 30 days upon completion of the programme.

2. Faculties' qualifications

2.1 Thai faculties

- 2.1.1 Being a permanent faculty in Thai higher education institutions under the Higher Education Commission's jurisdiction,
- 2.1.2 Research fellow and teaching assistant are not eligible to apply,
- 2.1.3 Having Thai nationality,
- 2.1.4 Being not over 55 years of age,
- 2.1.5 Having an excellent command of spoken and written English or other languages required for their exchange,
- 2.1.6 Having a clear detailed work plan for the exchange,
- 2.1.7 Being able to join the programme throughout the whole period,
- 2.1.8 Not having applied for or being the awardees of other scholarships,
- 2.1.9 Submitting a report to the Office of the Higher Education Commission within 30 days upon completion of the programme.

2.2 European faculties

- 2.2.1 Being a permanent faculty in European Union higher education institutions accredited by responsible agencies in their respective countries,
- 2.2.2 Research fellow and teaching assistant are not eligible to apply,
- 2.2.3 Having EU nationality,
- 2.2.4 Having an excellent command of spoken and written English or other languages required for their exchange,
- 2.2.5 Having a clear detailed work plan for the exchange,
- 2.2.6 Being able to join the programme throughout the whole period,
- 2.2.7 Not having applied for or being the awardees of other scholarships,
- 2.2.8 Submitting a report to the Office of the Higher Education Commission within 30 days upon completion of the programme.

All applicants shall maintain their positions at the time of application until the time they are engaged in the exchanges, for instance, students should possess "student status" until they complete the exchanges.

The awardees of DUO - Thailand who have been selected to join the programme will not be eligible to apply for the DUO - Thailand Fellowship Programme

Application period and procedure

Application period is until 30 September Applicants for the DUO-Thailand Fellowship Programme should confirm to the following regulations;

1. Applicants must apply through their respective universities.
2. The application must be submitted through the Thai partner institution to the Office of the Higher Education Commission.
3. Application must be submitted in pair (a Thai student going to European Union Member States and a European Union student coming to Thailand and/or a Thai faculty going to European Union Member States and a European Union faculty coming to Thailand).
4. No more than two pairs of applicants from each Thai university can apply.
5. Each pair of exchange, the exchange periods of Thai and European shall not necessarily coincide, and the areas of exchange of Thai and European shall not necessarily be identical.
6. Applications should be submitted **in hard copy** with the signatures of the responsible person at host and home institutions. The Office of the Higher Education Commission reserves the right to refuse applicants and required documents via fax or e-mail. **Please note that late and incomplete applications will not be considered.**

Application instruction

The application form should be completed in English and be submitted together with the following documents:

Students

1. A copy of transcript/study record. **As for European students, a copy of transcript/study record should be translated in English and GPA has to be converted to ECTS system (A, B, C, D),**
2. A copy of the letter of acceptance from the host university,
3. A copy of the Record of DUO-Thailand Study Programme,
4. A copy of the TOEFL, IELTS test result (For Thai student applicant).

Faculties

1. A copy of the letter of acceptance from the host university,
2. A detailed work plan for the exchange

How and where to apply?

1. A call for application and electronic application form for DUO-Thailand Fellowship Programme can be downloaded from the ASEM-DUO Fellowship Programme's website (www.asemduo.org) and the Office of the Higher Education Commission's website (www.inter.mua.go.th).
2. Please submit the completed application form and supporting documents to a Thai partner university prior to the time limit.
3. Thai university propose the exchange programme application form, completed with all required document to the Office of the Higher Education Commission no later than 5.00 pm. 30 September

Contact person can be reached through:

Office of the Higher Education Commission

328 Si Ayutthaya Road, Ratchathewi, Bangkok 10400, THAILAND

Tel: +66 2 610 5402 Fax: +66 2 354 5570

E-mail: wannee_k@mua.go.th, sumantan@mua.go.th

Selection of applicants

Selection of applicants will be made by the Executive Committee comprising representatives from higher education bodies and the Ministry of Foreign Affairs of Thailand.

The duration period of the DUO-Thailand Fellowship Programme should not be beyond September

Payment of scholarships

The Office of the Higher Education Commission, Ministry of Education, Thailand will pay the scholarships to Thai partner universities. The selected students from European Union universities will receive the fund upon their arrival in Thai universities.

Transfer of the fund will be made upon the receipt of the information on the exact dates of the exchange of the awardees. The home and host institutions are requested to keep all the documents related to the awardees' expenses for future inspection.

There are no restrictions in using the scholarships. They can finance the tuition, living or travel expenses.

Duo – Thailand Fellowship Programme

Faculty Application for the Year

(Application can be downloaded from www.inter.mua.go.th)

Part A – Applicant’s Information

1. Thai Faculty going to Europe

1.1 General Information

- Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr. Mr. Ms. Mrs.
 Lecturer Administrator: Position.....
- Given name..... Family name.....
 - Nationality.....
 - Date of birth (D/M/Y) / / Age.....
 - Department/School/Faculty
 - University
 - Country
 - Number of your papers/ books published
 - Nationally
 - Internationally
 - Has the applicant currently applied for or been awarded other scholarship?
 - Yes No
 If yes, please specify
 - Language proficiency
 - English Excellent Good Fair
 - Other, please specify..... Excellent Good Fair

1.2 Description of Exchange

- **Purpose of the exchange**
 - Lecture Topic.....
 - Research Topic
 - Other, please specify.....
- **Proposed duration of exchange**
 - From (D/M/Y) To (D/M/Y)

● Detailed work plan

.....
.....
.....
.....
.....
.....

● Expected benefits gained from the exchange

.....
.....
.....

2. European Faculty coming to Thailand

2.1 General Information

Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr. Mr. Ms. Mrs.

Lecturer Administrator: Position.....

● Given name Family name.....

● Nationality

● Date of birth (D/M/Y) / / Age.....

● Department/School/Faculty

● University

● Country

● Number of your papers/ books published

Nationally Internationally

● Has the applicant currently applied for or been awarded other scholarship

Yes No

If yes, please specify

2.2 Description of Exchange

● Purpose of the exchange

Lecture Topic.....

Research Topic.....

Other, please specify

● **Proposed duration of exchange**

From (D/M/Y) To (D/M/Y)

● **Detailed work plan**

.....

● **Expected benefits gained from the exchange**

.....

Part B: Contact Person

3. Contact person at home institution

- Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr.
 Mr. Ms. Mrs. Lecturer
 Administrator: Position.....

● **Contact Information**

Address

Phone Fax.....

Mobile E-mail address.....

4. Contact person at host institution

- Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr.
 Ms. Mrs. Mr.
 Lecturer Administrator: Position.....

● **Contact Information**

Address

Phone Fax.....

Mobile E-mail address.....

Part C: Cooperation Background between the Two Institutions

5. Do the two institutions already have an academic agreement?

Yes No

In which academic field?

For how long? Approx.year(s)

What kind of activities? Teaching Student Exchange

Research Staff Exchange Other

If other, please specify

6. Have there been active activities under the agreement? Yes No

7. What activities have been undertaken in the last three years?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Please state your future plan of cooperation with your partner institution.

.....

.....

.....

.....

9. Is your institution willing to provide accommodation for DUO-Thailand incoming applicants?

Yes No

10. Does the home or host institution have other sources of finance to partially fund this exchange program?

Yes No

If yes, please specify detailed information of other sources of finance.

.....

.....

.....

Part D: Certification

I hereby certify that the information provided in this application is correct and complete and confirm that applicants have read the implementation guideline and will abide by the terms and conditions specified in the guideline if they are selected. Any provision of inaccurate or false information or omission of information will render this application invalid and that, if selected on the basis of such information, applicants can be required to withdraw from the award.

Name

Signature

(Name/Signature of President or Director of the home institution)

Name

Signature

(Name/Signature of Thai Applicant)

Name

Signature

(Name/Signature of EU Applicant)

Date:/...../.....

Official stamp of the home institution

Duo – Thailand Fellowship Programme
Student Application for the Year
 (Application can be downloaded from www.inter.mua.go.th)

Part A: Applicant's Information

1. Thai Student going to Europe

1.1 General Information

- Given name..... Family name.....
- Date of birth (D/M/Y) / / Age.....
- Sex Male Female
- Nationality.....
- Status Undergraduate student Master's student Ph.D. student
- Department/School/Faculty
- University
- Country
- Field of study
- Major
- Minor
- Thesis topic
- GPA Out of Scale
- Language proficiency
 - English TOEFL..... IELTS
 - Other.....
- * - Please attach a copy of the language proficiency test result.
 - University language proficiency test result equivalent to TOEFL or IELTS
 can no more be used to apply for the DUO-Thailand Fellowship Programme.
- Has the applicant currently applied for or been awarded other scholarships?
 Yes No
 If yes, please specify

1.2 Description of Exchange

- **Purpose of exchange**
 - Study
 - Number of credits registered at host institution.....credits
 - Number of credits transferred to home institution.....credits

Course title	Number of credits
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	

(Please attach a copy of the Record of Duo-Thailand Study Programme)

Research Topic

Please indicate scope of research, research methodology, expected results, and how the research would contribute to your study.

.....

● **Proposed duration of exchange**

From (D/M/Y) To (D/M/Y)

● **Expected benefits gained from the exchange**

.....

2. European Student coming to Thailand

2.1 General Information

● Given name Family name.....

● Date of birth (D/M/Y) / / Age.....

● Sex Male Female

- Nationality.....
- Status Undergraduate student Master's student Ph.D. student
- Department/School/Faculty
- University
- Field of study
- Major Minor
- Thesis topic
- GPA Out of Scale
- Has the applicant currently applied for or been awarded other scholarships?
 Yes No
 If yes, please specify

2.2 Description of Exchange

● **Purpose of exchange**

- Study

Number of credits registered at host institution.....credits

Number of credits transferred to home institution.....credits

Course title	Number of credits
1.	
2.	
3	
4.	
5.	
6.	
7.	

(Please attach a copy of the Record of DUO-Thailand Study Programme)

- Research Topic

Please indicate scope of research, research methodology, expected results, and how the research would contribute to your study.

.....

● **Proposed duration of exchange**

From (D/M/Y) To (D/M/Y)

● **Expected benefits gained from the exchange**

.....

Part B: Contact Person

3. Contact person at home institution

- Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr.
 Ms. Mrs. Mr.

● Given name Family name

● Status Lecturer Administrator: Position.....

● **Contact Information**

Address

Phone Fax.....

Mobile E-mail address.....

4. Contact person at host institution

- Prof. Assoc.Prof. Asst.Prof. Dr.
 Ms. Mrs. Mr.

● Given name Family name

● Status Lecturer Administrator: Position.....

- Contact Information

Address

Phone Fax

Mobile E-mail address

Part C: Cooperation Background between the Two Institutions

5. Do the two institutions already have an academic agreement?

Yes No

In which academic field?

For how long? Approx.year(s)

What kind of activities? Teaching Student Exchange
 Research Staff Exchange Other

If other, please specify.....

6. Have there been active activities under the agreement? Yes No

7. What activities have been undertaken in the last three years?

.....

8. Please state your future plan of cooperation with your partner institution.

.....

9. Do the two institutions have an agreement whereby credits for study undertaken while on exchange are to be accepted by the home institution?

Yes No

10. Do the two institutions agree to receive DUO-Thailand exchange students from their partner institution and waive tuition fees for the exchange students?

Yes No

11. Is your institution willing to provide accommodation for DUO-Thailand incoming students?

Yes No

12. Does the home or host institution have other sources of finance to partially fund this exchange program?

- Yes
- No

If yes, please specify detailed information of other sources of finance.

.....

.....

.....

Part D: Certification

I hereby certify that the information provided in this application is correct and complete and confirm that applicants have read the implementation guideline and will abide by the terms and conditions specified in the guideline if they are selected. Any provision of inaccurate or false information or omission of information will render this application invalid and that, if selected on the basis of such information, applicants can be required to withdraw from the award.

Name

Signature

(Name/Signature of President or Director of the home institution)

Name

Signature

(Name/Signature of Thai Applicant)

Name

Signature

(Name/Signature of EU Applicant)

Date:/...../.....

Official stamp of the home institution

**DUO-Thailand Fellowship Programme
RECORD OF DUO-Thailand STUDY PROGRAMME**

1. STUDENT'S PERSONAL DATA

(To be completed by the student. The information provided in this form will be treated in-confidence by the home and host institutions. Data from the form may be used for DUO-Thailand statistical purposes, but only in an aggregated and non-identifiable manner.)

Last name: _____ First name: _____
 Home institution: _____ Country: _____
 Date of birth: _____ Sex: _____
 Student Identification Number: _____

2. DETAILS OF THE PROPOSED DUO-Thailand STUDY PROGRAMME

(To be completed and signed by student and counter-signed by the academic staff members of both institutions.)

Host institution: _____ Country: _____

Course unit code (if any)		Course unit title		CREDITS	
Host Institution	Home Institution	Host Institution	Home Institution	Host Institution	Home Institution

(If necessary, continue the list on a separate sheet, including any changes to be approved programme, which must be signed and counter-signed)

Student's signature: _____ Date: _____

We confirm that the proposed programme of study is approved.

(Home institution staff member)

INSTITUTION STAMP

Date: _____

(Host institution staff member)

INSTITUTION STAMP

Date: _____

3. TRANSCRIPT OF DUO-Thailand STUDY PROGRAMME RESULTS

Host institution course unit		Host institution		Home institution		
Code	Title	Duration	Grade	Credits	Grade	Credits

4. CERTIFICATION OF DUO-Thailand STUDY PROGRAMME RESULTS

Host institution

Signed: _____

(Signature of registrar/dean/administration officer)

Date: _____

INSTITUTION STAMP

NOTE: This document is not valid without the signatures of the registrars/deans/ administration officers and stamps of the host and home institutions.

ภาคผนวก 3
คำชี้แจงโครงการและ
แบบฟอร์มรายงานการเข้าร่วม
โครงการ

คำชี้แจงสำหรับฝ่ายการเงินของสถาบัน / ผู้ดูแลโครงการ / ผู้เข้าร่วมโครงการทั้งไทยและยุโรป

โครงการทุน DUO - Thailand Fellowship Programme

ประจำปีงบประมาณ

1. ผู้ที่ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการไม่สามารถเปลี่ยนแปลงกิจกรรมจากที่เสนอขอทุน และไม่สามารถโอนทุนไปให้บุคคลอื่น เนื่องจากการคัดเลือกนี้ พิจารณาตามคุณสมบัติและความเหมาะสมของกิจกรรมเป็นรายบุคคล
2. การขออนุมัติเดินทางไปต่างประเทศ / การทำหนังสือเดินทาง / การขอ VISA / การซื้อบัตรโดยสารเครื่องบิน ฯลฯ ขอให้ผู้เข้าร่วมโครงการดำเนินการเองในระดับสถาบัน
3. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องเดินทางก่อนวันที่ 30 กันยายน ****หากพ้นกำหนดนี้ จะไม่มีสิทธิ์เบิกเงิน** เนื่องจากสิ้นสุดปีงบประมาณ ประจำปี ****กรณีเดินทางกลับถึงต้นสังกัด หลังวันที่ 30 กันยายน ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องยืมเงินทรองจ่ายไปก่อน หากมิได้ยืมเงินไว้ ต้องทำเรื่องขอเบิกค่าใช้จ่ายก่อนวันที่ 30 กันยายน มิฉะนั้นจะเบิกเงินไม่ได้** เนื่องจากตกปีงบประมาณ
4. ถ้าผู้เข้าร่วมโครงการไม่สามารถเดินทางตามกำหนดระยะเวลาที่แจ้งยืนยันไว้กับสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา จะต้องทำหนังสือขอเปลี่ยนแปลงกำหนดการเดินทางพร้อมทั้งระบุเหตุผลความจำเป็นเสนอเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษาเพื่อขออนุมัติก่อน เมื่อได้รับอนุมัติแล้วจึงเดินทางไปร่วมโครงการได้
5. กรณีที่ร่วมกิจกรรมไม่ครบตามระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติจะต้องคืนเงินค่าใช้จ่าย (เหมาจ่าย) ตามจำนวนวันที่ขาดไป โดยคิดเป็นรายวัน
*****หากเข้าร่วมโครงการไม่ครบ 1 เดือน ไม่มีสิทธิ์เบิกค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น***** ต้องคืนเงินทั้งหมดให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา
6. เมื่อเสร็จสิ้นการเข้าร่วมโครงการ ผู้เข้าร่วมโครงการทุกท่านจะต้องดำเนินการ ดังนี้
 - 6.1 ส่งแบบรายงานการเดินทางพร้อมสำเนาตัวเครื่องบินและใบสำคัญรับเงินให้สถาบันของท่าน ภายใน 15 วัน ตามระเบียบการเงินของทางราชการ ส่วนหลักฐานและใบสำคัญต่างๆ จัดเก็บไว้ที่ฝ่ายการเงินของสถาบัน ทั้งนี้ (ขอให้ฝ่ายการเงินรวบรวมเป็นชุด) เพื่อรอรับการตรวจสอบจากสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินต่อไป
 - 6.2 ส่งสรุปรายงานผลการเข้าร่วมโครงการเป็นแผ่นบันทึกข้อมูล CD [และบทสรุปสำหรับผู้บริหาร (Executive Summary) สำหรับผู้ที่ไปทำวิจัย] ไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาภายใน 30 วันหลังจากเสร็จสิ้นการเข้าร่วมโครงการ (หนังสือแนลงนามโดยอธิการบดี)

ผู้ที่ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการ ASEM-DUO หากพิจารณาแล้วเห็นว่า ตนเองหรือคู่แลกเปลี่ยนไม่สามารถเข้าร่วมโครงการได้ทันภายในปีงบประมาณ ขอให้รีบแจ้งสถาบันของท่านทำหนังสือสละสิทธิ์ทั้งคู่ (ระบุเหตุผลความจำเป็น) พร้อมคืนเงินที่ได้รับการสนับสนุนภายในวันที่ เพื่อสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะได้นำเงินไปดำเนินกิจกรรมอื่นที่มีความสำคัญต่อไป

Report on Participation in ASEM-DUO Fellowship Programme

(For Faculty Members)

for the Year

This form can be downloaded from www.inter.mua.go.th and www.asemduo.org
The Office of the Higher Education Commission (OHEC), Thailand would appreciate your cooperation in completing this form. Your opinion and comments are important for the study of the project's benefit to higher education and programme development.

Part A: General Information

Please provide relevant information.

1. First name Family name
2. Home university
- Faculty/ School
- Country
3. Participant's e-mail address
4. Host university
- Faculty/ School
- Country
5. Duration of participation
 From (D/M/Y) to (D/M/Y)
6. Please put a cross in the appropriate box(es) and provide relevant information about your exchange activities in:
 - Give lecture.....
 - Conduct research (Please provide your research topic.)

 - Thesis co-advisor
 - Academic consultant
 - Explore curriculum development.....
 - Organize seminar/conference.....
 - Study visit.....
 - Attending lecture
 - Other, please specify.....

Part B: Project Management

Please put a cross in the appropriate box(es) and provide relevant information.

7. How do you get access to the project information?
- From home university
 - From host university
 - OHEC's website (www.inter.mua.go.th)
 - Secretariat's website (www.aseduo.org)
 - Other, please specify.....
8. Was the project implementation guideline you've received clear and informative?
- Yes
 - No, please specify.....

Part C: Project Participation

Please put a cross in the appropriate box (es) and provide relevant information.

9. Was the duration of participation appropriate?
- Yes
 - No, please specify.....
10. Was the facilitation from host institution appropriate?
- Yes
 - Provide additional fund for per diem, accommodation, research, travel
 - Provide an accommodation with a reasonable price
 - Other, please specify.....
 - No, please specify.....

Part D: Participation Experience

11. Please give the detail how your participation in the program has impacted your
- A. Teaching.....
 - B. Curriculum design.....
 - C. Deliver curriculum.....

D. Benefit for your research.....

E. Assessment of student test.....

F. Other, please specify.....

.....

If there is no change, please explain why

.....

12. Please rank benefit gained by putting priority number in each box.

- Foster academic cooperation
- Create academic cooperation
- Expand academic network
- Leading to more academic mobility
- Enhance cross cultural understanding
- Enhance personal skills
- Improve social skills
- Improve your CV
- Strengthen your career path
- Other, please specify.....

13. Did you experience any problems with?

- Resources (for example, library, internet, references, etc.)
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Language barrier
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Cultural barrier
 - Yes, please give detail.....
 - No

- Adjustment to new environment
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Accommodation
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Transportation
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Other, please specify.....

14. After attending the program, did your expectations were met?

- Yes, please give detail.....
- No, please give detail.....

15. Would you recommend the programme to other?

- Yes.....
- No, please give detail.....

16. Recommendations for programme improvement.

.....

Please attach a compact disc of report on your exchange activities.

Signature

(.....)

Date.....

**Report on Participation in ASEM-DUO Fellowship Programme
(For Students)**

for the Year

This form can be downloaded from www.inter.mua.go.th and www.asemduo.org.
The Office of the Higher Education Commission (OHEC), Thailand would appreciate your cooperation in completing this form. Your opinion and comments are important for the study of the project's benefit to higher education and programme development.

Part A: General Information

Please provide relevant information.

1. First name Family name
2. Home university
- Faculty/School.....
- Country
- Level of study at home university
 - Bachelor Field of study
 - Master Field of study
 - Doctoral Field of study
3. Participant's e-mail address
4. Host university
- Faculty/School
- Country
5. Duration of participation
 - From (D/M/Y) to (D/M/Y)
6. Please put a cross in the appropriate box(es) and provide relevant information about your exchange activities in:
 - Study
 - Number of credits registered at host institutioncredits
 - Number of credits transferred to home institutioncredits
 - If there is a difficulty in the above, please explain why.....
 -

- Conduct research (Please provide your research topic.)

.....

- Attend an exam.....

- Participation in seminars/conferences.....

- Other, please specify.....

Part B: Project Management

Please put a cross in the appropriate box(es) and provide relevant information.

7. How do you get access to the project information?

- From home university

- From host university

- OHEC's website (www.inter.mua.go.th)

- Secretariat's website (www.asemduo.org)

- Other, please specify.....

8. Was the project implementation guideline you've received clear and informative?

- Yes

- No, please specify.....

Part C: Project Participation

Please put a cross in the appropriate box(es) and provide relevant information.

9. Was the duration of participation appropriate?

- Yes

- No, please specify.....

.....

10. Was the facilitation from host institution appropriate?

- Yes

- Waived your tuition fees

- provide additional fund for per diem, accommodation, research, travel

- Provide an accommodation with a reasonable price

- Other, please specify.....

- No, please specify.....

.....

Part D: Participation Experience

11. Please give detail in what way that the teaching/learning and research at host university differ from your home university.

- A. Teaching.....
- B. Learning.....
- C. Research.....

12. Please rank benefit gained by putting priority number in each box.

- Improve your learning skills
- Benefit for your research
- Enhance cross cultural understanding
- Enhance personal skills
- Improve social skills
- Improve your CV
- Strengthen your career path
- Other, please specify.....

13. Did you experience any problems with?

- Resources (for example, library, internet, references, etc.)
- Yes, please give detail.....
- No
- Language barrier
- Yes, please give detail.....
- No
- Cultural barrier
- Yes, please give detail.....
- No
- Adjustment to new environment
- Yes, please give detail.....
- No
- Accommodation
- Yes, please give detail.....
- No

- Transportation
 - Yes, please give detail.....
 - No
- Other, please specify.....

14. After attending the program, did your expectations were met?

- Yes, please give detail.....
- No, please give detail.....

15. Would you recommend the programme to other?

- Yes.....
- No, please give detail.....

16. Recommendations for programme improvement.

.....
.....

Please attach a compact disc of report on your exchange activities, Record of ASEM-DUO Study Programme and a copy of your transcript.

Signature
(.....)

Date.....

ภาคผนวก 4
ระเบียบที่เกี่ยวข้อง

คำสั่ง

สำนักงานรัฐมนตรี
เลขที่: ๕๕๖๑
วันที่: 30 พ. ย. ๒๕๖๓
เรื่อง: 16-5๐๖

ที่ นร ๐๕๐๔/๑๓๗๖๐

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๕ กันยายน ๒๕๕๔

เรื่อง ขอดำเนินการขอความเห็นชอบให้ดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM - DUO

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา
Fellowship Programme 33781
วันที่: 6 / ๗.๑. / ๕๓
เวลา: 11-15 น. ชั้นรองอธิการบดี

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงศึกษาธิการ ที่ ศธ ๐๕๐๗/๒๐๗๔ ลงวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๔

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ลงวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๕๔
 ๒. สำเนาหนังสือสำนักงาน ก.พ. ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๐๑๖๕๕๕ ลงวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๕๔
 ๓. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๗๐๖/๕๐๕ ลงวันที่ ๑๑ มกราคม ๒๕๕๔

กศ. ๐๕๐๗/๒๐๗๔
วันที่: 4557
10 ต.ค. 2548
เวลา: 12.4๐ น.

ตามที่ได้อธิบายเรื่อง ขอดำเนินการขอความเห็นชอบให้ดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM - DUO Fellowship Programme ไปเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศ สำนักงาน ก.พ. และสำนักงบประมาณได้อธิบายความเห็นมาเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะกรรมการกลั่นกรองเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี คณะที่ ๕ (ฝ่ายการต่างประเทศ การศึกษา การศาสนาและวัฒนธรรม) ซึ่งมีรองนายกรัฐมนตรี (นายสุรเกียรติ์ เสถียรไทย) เป็นประธานกรรมการ พิจารณาเรื่องดังกล่าวในคราวประชุมครั้งที่ ๑/๒๕๕๔ วันพุธที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๔ แล้ว มีประเด็นอภิปรายและมติ ดังนี้

๑. ประเด็นอภิปราย

๑.๑ รับทราบตามที่ผู้แทนกระทรวงศึกษาธิการชี้แจงเพิ่มเติมว่า ปัจจุบันไทยได้เข้าร่วมโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM - DUO Fellowship Programme ในฐานะผู้เข้าร่วมโครงการ ซึ่งโครงการในระยะที่ ๑ (ปี ๒๕๕๔ - ๒๕๕๕) ได้ดำเนินการเสร็จสิ้นแล้ว และจะเริ่มโครงการในระยะที่ ๒ ต่อไป โดยเห็นควรที่ประเทศไทยจะเข้าร่วมโครงการในฐานะผู้สนับสนุนงบประมาณและกำหนดรูปแบบการแลกเปลี่ยนกับ ASEM ที่มีสมาชิก จำนวน ๓๔ ประเทศ เนื่องจากมีความพร้อมทั้งเรื่องศักยภาพของนักศึกษาและอาจารย์ที่จะเข้าร่วมโครงการ และหลักสูตรการศึกษานานาชาติ (International Programme) ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) ที่มีประมาณ ๗๐๐ หลักสูตร ซึ่งหากคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบโครงการ ฯ กระทรวงศึกษาธิการจะเริ่มดำเนินการโครงการตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๔ โดยการแลกเปลี่ยนจะดำเนินการตามช่วงเวลาภาคการศึกษาของแต่ละประเทศที่เหมาะสมต่อไป

๑.๒ ที่ประชุมพิจารณาแล้วเห็นว่า โครงการดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ในบริบทของประเทศที่มีการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและอาจารย์ที่เข้าร่วมโครงการภายใต้กรอบประเทศกลุ่ม ASEM แต่อย่างไรก็ตาม เพื่อให้ได้ประโยชน์จากการดำเนินโครงการยิ่งขึ้นสมควรให้ผู้เข้าร่วมโครงการฝ่ายไทยโดยเฉพาะนักศึกษาได้รับการอบรมความรู้ด้านประวัติศาสตร์ขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมของชาติ เพื่อการเผยแพร่ความเป็นไทยให้แพร่หลายยิ่งขึ้นด้วย

๑.๓ สำหรับงบประมาณดำเนินการ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๙ วงเงิน ๙,๗๕๐,๐๐๐ บาท เห็นควรให้ใช้จากงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๙ งบกลางรายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น


๒. มติคณะกรรมการกลั่นกรอง ฯ

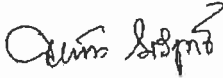
เห็นควรให้ความเห็นชอบให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM - DUO Fellowship Programme ในฐานะประเทศผู้สนับสนุน (Contributing Partner) เป็นเวลา ๕ ปี ระหว่างปี ๒๕๕๙ - ๒๕๕๓ โดยจัดสรรงบประมาณเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายโครงการในลักษณะเงินอุดหนุนทั่วไป เป็นเงินงบประมาณปีละ ๙,๗๕๐,๐๐๐ บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๔๘,๙๐๐,๐๐๐ บาท โดยในปี ๒๕๕๙ ให้ใช้จ่ายจากงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๙ งบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น จำนวน ๙,๗๕๐,๐๐๐ บาท สำหรับค่าใช้จ่ายตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๐ ให้กระทรวงศึกษาธิการเสนอขอตั้งงบประมาณรายจ่ายประจำปีต่อไป ทั้งนี้ ให้กระทรวงศึกษาธิการรับความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศและประเด็นอภิปรายในข้อ ๑.๒ ไปดำเนินการด้วย

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๕๔ อนุมัติตามมติคณะกรรมการกลั่นกรองเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี คณะที่ ๕ (ฝ่ายการต่างประเทศ การศึกษา การศาสนาและวัฒนธรรม)

ทราบ
มอช สกอ. จึงเรียนยืนยันมา ได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องตามบัญชีแนบท้ายทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

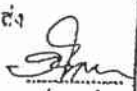

(นายจตุรนต์ ฉายแสง)


(นางสาวสิพันธ์ วานวิสุทธิ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

ผู้อำนวยการสำนักบริหารการประชุมคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
ทราบ / ๒๐๖ ๒๕๐๑.
เลขที่การคณะรัฐมนตรี

๔ ดก. ๔ ๖

ศร. ศธ.
ส่ง

5/10/48

สำนักบริหารการประชุมคณะรัฐมนตรี
โทร. ๐ ๒๒๕๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗
โทรสาร ๐ ๒๒๕๐ ๙๐๖๔

กลุ่มงานพัฒนาระบบ / คุณชนากัดไม่ไป
ให้ไปบอกที่ห้องงาน. (ศาสตราจารย์พิเศษภาวิช ทองโรจน์)
กลุ่มงานเผยแพร่ประชาสัมพันธ์
โทร. ๒๕๕๕ ๖๖๖๖ เลขที่การคณะกรรมการการอุดมศึกษา
10 กค ๕8



ระเบียบสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

ว่าด้วยค่าใช้จ่ายและการดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship

Programme (DUO – Thailand) พ.ศ. ๒๕๔๙

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีให้ดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand) เป็นเวลา ๕ ปี ระหว่างปี ๒๕๔๙ – ๒๕๕๓ โดยได้รับการจัดสรรงบประมาณหมวดเงินอุดหนุนทั่วไป เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินโครงการ

เพื่อให้การบริหารโครงการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย มีประสิทธิภาพและบรรลุวัตถุประสงค์ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงกำหนดระเบียบว่าด้วยค่าใช้จ่ายและการดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand) โดยอาศัยอำนาจตามหลักเกณฑ์การเบิกจ่ายงบประมาณเงินอุดหนุนของกระทรวงการคลังตามหนังสือกระทรวงการคลัง ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๔๐๙.๖/ว๑๒๖ ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๔๔ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ระเบียบนี้เรียกว่า ระเบียบสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาว่าด้วยค่าใช้จ่ายและการดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand) พ.ศ. ๒๕๔๙

ข้อ ๒. ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ ๓. ในระเบียบนี้

“โครงการ” หมายถึงโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM – DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand)

“สถาบันอุดมศึกษาไทย” หมายถึง สถาบันอุดมศึกษาของรัฐและเอกชนในสังกัดและในกำกับของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

“สถาบันอุดมศึกษาในยุโรป” หมายถึง สถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่ได้รับการรับรองจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในประเทศนั้นๆ

“นักศึกษาไทย” หมายถึง นักศึกษาสัญชาติไทยที่ศึกษาในระดับปริญญาตรี ปริญญาโท หรือปริญญาเอก ในสถาบันอุดมศึกษาของรัฐและเอกชนในสังกัดและในกำกับของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

“อาจารย์ไทย” หมายถึง อาจารย์ประจำในสถาบันอุดมศึกษาไทยของรัฐ และเอกชนในสังกัดและในกำกับของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

“นักศึกษาชาวยุโรป” หมายถึง นักศึกษาสัญชาติประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่ศึกษาในระดับปริญญาตรี ปริญญาโท หรือปริญญาเอกในสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

“อาจารย์ชาวยุโรป” หมายถึง อาจารย์ประจำในสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป ที่มีสัญชาติประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

“คณะกรรมการ” หมายถึง คณะกรรมการบริหารโครงการทุนการศึกษา ภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme (DUO – Thailand)

“การบรรยาย” หมายถึง การบรรยายในหัวข้อที่ผู้บรรยายมีความชำนาญหรือเชี่ยวชาญซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการเรียนการสอนในสถาบันอุดมศึกษาไทยของรัฐและเอกชนในสังกัดและในกำกับของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาหรือสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

“การสอน” หมายถึง การสอนในวิชาที่มีการนับหน่วยกิตให้แก่นักศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยหรือสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป

“การวิจัยโดยนักศึกษา” หมายถึง การทำวิจัยในหัวข้อที่เป็นวิทยานิพนธ์หรือเป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ที่ได้รับการอนุมัติจากสถาบันอุดมศึกษาไทยหรือสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่นักศึกษาไทยหรือนักศึกษาชาวยุโรปศึกษาอยู่

“การวิจัยโดยอาจารย์” หมายถึง การทำวิจัยหรือวิจัยร่วมระหว่างสถาบันอุดมศึกษาไทยและสถาบันอุดมศึกษาในยุโรปเพื่อพัฒนาองค์ความรู้ใหม่และเพื่อพัฒนาหลักสูตรและวิธีการสอน

“กิจกรรมทางวิชาการอื่นๆ” หมายถึงกิจกรรมทางวิชาการ เช่น การพัฒนาหลักสูตร การเป็นที่ปรึกษาในการทำวิจัยหรือวิทยานิพนธ์ การศึกษาแนวทางการดำเนินโครงการวิจัยร่วม การศึกษาแนวทางและความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงความร่วมมือทางวิชาการ เป็นต้น

ข้อ ๔. ให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อทำหน้าที่พิจารณากำหนดแนวทางในการดำเนินโครงการ คุณสมบัติของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ เกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครและพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ

ข้อ ๕. ให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาอนุมัติงบประมาณเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน ดังนี้

๑. การสนับสนุนการแลกเปลี่ยนนักศึกษา
๒. การสนับสนุนการแลกเปลี่ยนอาจารย์
๓. การบริหารโครงการทั้งในประเทศและในต่างประเทศ

ข้อ ๖. ให้สถาบันอุดมศึกษาไทยและสถาบันอุดมศึกษาในยุโรปที่ได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาในการดำเนินการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและอาจารย์ภายใต้โครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM - DUO Fellowship Programme (DUO - Thailand) เบื้องบประมาณสนับสนุนการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและอาจารย์ ในอัตรา ดังนี้

๑. นักศึกษาไทย จำนวน ๑,๒๐๐ ยูโร ต่อเดือน และนักศึกษาชาวยุโรป จำนวน ๘๐๐ ยูโร ต่อเดือน เป็นระยะเวลา ๔ เดือน

๒. อาจารย์ไทย จำนวน ๓,๖๐๐ ยูโร ต่อเดือน และอาจารย์ชาวยุโรป จำนวน ๒,๔๐๐ ยูโร ต่อเดือน เป็นระยะเวลา ๑ เดือน

ทั้งนี้ ให้แปลงเงินจำนวนดังกล่าวเป็นเงินไทยโดยถือเอาอัตราแลกเปลี่ยนของธนาคารแห่งประเทศไทยในวันที่ขออนุมัติงบประมาณเป็นฐานในการคำนวณ

ข้อ ๗. การจัดสรรงบประมาณให้แก่นักศึกษาและอาจารย์ที่ได้รับการคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการให้ดำเนินการผ่านสถาบันอุดมศึกษาไทยหรือสถาบันอุดมศึกษาในยุโรปต้นสังกัด

ข้อ ๘. ในกรณีที่ไม่ได้กล่าวไว้ในระเบียบ และเพื่อสนองต่อวัตถุประสงค์ของโครงการให้เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษามีอำนาจอนุมัติเป็นกรณีๆ ไป

ข้อ ๙. ให้เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษาเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้

ประกาศ ณ วันที่ 13 พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๔๙

(นางสาวจิรณี ตันศิริตวันวงศ์)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

รักษาราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา



ที่ กค 0409.7/ 16870

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา
 22044
 วันที่ 24 / 10 / 2549
 เวลา 10.56 น.
 กรมบัญชีกลาง

21 กรกฎาคม 2549

ณ นพพร 6 กทม. 10400
 สำนักการคลัง กระทรวงศึกษาธิการ
 3910
 วันที่ 24 ก.ค. 2549
 เวลา 11.46 น.

เรื่อง การเบิกค่าใช้จ่ายโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme
 เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา
 อ้างถึง หนังสือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ที่ ศธ 0507/2162 ลงวันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2549
 และ ที่ ศธ 0507/7223 ลงวันที่ 28 เมษายน 2549

ตามที่แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 27 กันยายน 2548 เห็นชอบให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาดำเนินโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme เป็นเวลา 5 ปี ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2549-2553 โดยจัดสรรเงินงบประมาณในลักษณะเงินอุดหนุนทั่วไป ปีละ 9,780,000 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 48,900,000 บาท แต่เนื่องจากโครงการดังกล่าวเป็นการดำเนินการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและอาจารย์ในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ระหว่างสถาบันอุดมศึกษาในเอเชียและสถาบันอุดมศึกษาในยุโรป โดยมีระยะเวลาแลกเปลี่ยนสำหรับนักศึกษา 1 ภาคเรียน (4-6 เดือน) และอาจารย์ 1 เดือน จึงขออนุมัติเบิกค่าใช้จ่ายให้แก่ นักศึกษาและอาจารย์ไทยที่เข้าร่วม โครงการ ณ ประเทศสมาชิกอาเซียนในยุโรป คือนักศึกษาและอาจารย์จากประเทศสมาชิกอาเซียนในยุโรปที่เข้าร่วม โครงการในประเทศไทย ในอัตราร้อยละ 60 ต่อร้อยละ 40 ดังนี้

1. นักศึกษาไทย 1,200 ยูโร คิดเป็นเงินไทยประมาณ 60,000 บาท ต่อนักศึกษาต่างชาติ 800 ยูโร คิดเป็นเงินไทยประมาณ 40,000 บาท ต่อเดือน
 2. อาจารย์ไทย 3,600 ยูโร คิดเป็นเงินไทยประมาณ 180,000 บาท ต่ออาจารย์ต่างชาติ 2,400 ยูโร คิดเป็นเงินไทยประมาณ 120,000 บาท ต่อเดือน
- ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กรมบัญชีกลางพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า เนื่องจากโครงการทุนการศึกษาภายใต้ ASEM-DUO Fellowship Programme ได้รับจัดสรรเงินงบประมาณเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินโครงการในลักษณะเงินอุดหนุนทั่วไป ดังนั้น สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงสามารถกำหนดหลักเกณฑ์การจัดสรรทุนให้แก่ นักศึกษาและอาจารย์ที่เข้าร่วม โครงการดังกล่าว ได้ตามหนังสือกระทรวงการคลัง ด่วนที่สุด ที่ กค 0409.6/ว 126 ลงวันที่ 7 กันยายน 2548 เรื่อง การเบิกจ่ายเงินงบประมาณเงินอุดหนุน โดยไม่ต้องขอทำความตกลงกับกระทรวงการคลัง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

กลุ่มบริหารนโยบาย

สำนักมาตรฐานด้านกฎหมายและระเบียบการคลัง (นายสมภพ บัณฑิตวิเศษ)
 กลุ่มอนุมัติพิเศษ
 โทร. 0-2273-9616 ต่อ 4462
 โทรสาร 0-2273-9543

๕๕ ก.ค. ๒๕๔๙

ดูความเห็น
 ผอ. สำนักบริหารนโยบาย
 วันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๔๙